

MODELLO DI DICHIARAZIONE DI VARIAZIONE DELLA SITUAZIONE PATRIMONIALE

(attestazione contenente le variazioni della situazione patrimoniale ai sensi dell'art. 1, c. 1, L. R. 10/2014 "Disposizioni in materia di diritto di accesso civico, pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte della Regione e degli enti a ordinamento regionale", dell'art. 14, c. 1, lett. f), D. Lgs. 33/2013 "Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni" nonché degli artt. 2 comma 1 punto 2 e 3, L. 441/1982 "Disposizioni per la pubblicità della situazione patrimoniale di titolari di cariche elettive e di cariche direttive di alcuni enti")

ERKLÄRUNGSVORDRUCK ZUR ÄNDERUNG DER VERMÖGENSLAGE

(Bestätigung über die Änderungen der Vermögenslage gemäß Art. 1, Abs. 1, RG 10/2014 "Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Rechts auf Bürgerzugang, der Bekanntmachung, Transparenz und Verbreitung von Informationen seitens der Region und der Körperschaften, für deren Ordnung die Region zuständig ist", Art. 14, Abs. 1, Buchst. f), GvD 33/2013 "Neuordnung des Rechts auf Bürgerzugang, der Öffentlichkeitsarbeit, Transparenz und Kommunikation seitens der öffentlichen Verwaltung" sowie der Art. 2, Absatz 1, Punkt 2 und Art. 3 des Gesetzes Nr. 441/1982 "Bestimmungen für die Veröffentlichung der Vermögenslage von Inhabern von Wahlämtern und leitenden Ämtern einiger Körperschaften")

Il sottoscritto/a/Der/Die Unterfertigte _____ MATTEO MIGAZZI _____ nato/a a/geboren in _____

il/am _____ in qualità di/in seiner/ihrer Eigenschaft als ___ AMMINISTRATORE DELEGATO _____¹

DICHIARAZIONE/ERKLÄRUNG

propria/eigene

per il coniuge non separato consenziente/für den nicht getrennt lebenden Ehepartner mit dessen Einwilligung
_____ (cognome e nome/Nachname und Vorname)

per il/la figlio/a consenziente/für das Kind mit dessen Einwilligung
_____ (cognome e nome/Nachname und Vorname)

¹ Indicare la qualifica che giustifica la pubblicità della situazione patrimoniale

per il/la parente entro il secondo grado di parentela consenziente/für den Verwandten bis zum zweiten Verwandtschaftsgrad mit dessen Einwilligung

_____ (cognome e nome/Nachname und Vorname)

**VARIAZIONI DELLA SITUAZIONE PATRIMONIALE INTERVENUTE NELL'ANNO PRECEDENTE:
ÄNDERUNGEN DER VERMÖGENSLAGE IM LAUFE DES VORJAHRES:**

Attesta che la situazione patrimoniale dichiarata nell'anno precedente **non ha subito variazioni** in aumento o diminuzione/ bescheinigt, dass sich die im vorangegangenen Jahr erklärte Vermögenslage **nicht** nach oben oder nach unten **verändert hat**
oppure/oder

Attesta che la situazione patrimoniale dichiarata nell'anno precedente **ha subito le seguenti variazioni** in aumento o diminuzione/ bescheinigt, dass sich die im vorangegangenen Jahr erklärte Vermögenslage **wie folgt** nach oben oder nach unten **verändert hat**
(indicare con il segno + o -/mit einem Plus- oder Minuszeichen kennzeichnen)

Beni immobili Unbewegliche Güter				
+/-	Natura del bene (a) Art der Güter (a)	Titolo (b) Titel (b)	Comune di ubicazione (anche estero) Gemeinde (auch im Ausland)	Quota di titolarità Anteil
1.	/			
2.				
3.				

a) Specificare se trattasi di fabbricato o terreno/Angeben, ob es sich um ein Gebäude oder ein Grundstück handelt

b) Specificare se trattasi di proprietà, comproprietà, superficie, enfiteusi, usufrutto, uso, abitazione, servitù, ipoteca/Angeben, ob es sich um Eigentum, Miteigentum, Überbaurecht, Nutznießung, Gebrauchsrecht, Wohnungsrecht, Dienstbarkeit, Hypothek handelt.

Beni mobili iscritti in pubblici registri In öffentlichen Registern eingetragene bewegliche Güter				
+/-	Natura del bene (autovetture, aeromobili, imbarcazioni da diporto) Art der Güter (Personenkraftwagen, Flugzeuge, Privatboote)	Modello del veicolo Fahrzeugmodell	Anno di immatricolazione Jahr der Immatrikulation	Eventuali annotazioni etwaige Anmerkungen
	1. /			
	2.			
	3.			

Partecipazioni in società Anteile an Gesellschaften			
+/-	Società (natura, denominazione e sede) Gesellschaft (Art, Firmenbezeichnung und Sitz)	Numero azioni Anzahl der Aktien	Quota di partecipazione Anteile
	1. /		
	2.		
	3.		

Funzioni di amministratore o sindaco di società Ausübung von Funktionen eines Verwalters bzw. eines Aufsichtsratsmitgliedes einer Gesellschaft	
+/-	Società (natura, denominazione e sede) Gesellschaft (Art, Firmenbezeichnung und Sitz)
	1. SASA S.P.A. – BOLZANO CONSIGLIERE DI AMMINISTRAZIONE
	2.
	3.

Titolarità di imprese Inhaberschaft von Unternehmen	
+/-	Denominazione dell'impresa e qualifica/Name des Unternehmens und Funktion
1.	/
2.	
3.	

ovvero (nel caso in cui si renda solo la dichiarazione propria, barrare la casella per dare evidenza del mancato consenso degli altri soggetti dichiaranti previsti dalla Legge)/und (im Falle, dass nur eine eigene Erklärung abgegeben wird, das Kästchen ankreuzen, um das fehlende Einverständnis der anderen, gesetzlich vorgesehenen erklärenden Personen kenntlich zu machen)

X il coniuge non separato, i figli e i parenti entro il secondo grado non danno il consenso all'adempimento previsto dall'art. 1, c. 1, L. R. 10/2014, dall'art. 14, c. 1, lett. f), D. Lgs. 33/2013 e dalla L. 441/1982/der nicht getrennt lebende Ehepartner, die Kinder und die Verwandten bis zum zweiten Verwandtschaftsgrad geben nicht das Einverständnis zur Erledigung gemäß Art. 1, Abs. 1, RG 10/2014, Art. 14, Abs. 1, Buchst. f), GvD 33/2013 und G. 441/1982.

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.
Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht.

Eventuale firma per consenso del coniuge non separato, del/della figlio/a maggiorenne e del parente entro il secondo grado.
Eventuelle Unterschrift die Einwilligung des nicht getrennt lebenden Ehepartners, des volljährigen Kindes und des Verwandten bis zum zweiten Verwandtschaftsgrad.

_____ Bolzano 24.11.2022 _____
(luogo e data)/(Ort und Datum)

DICHIARANTE/ERKLÄRER
